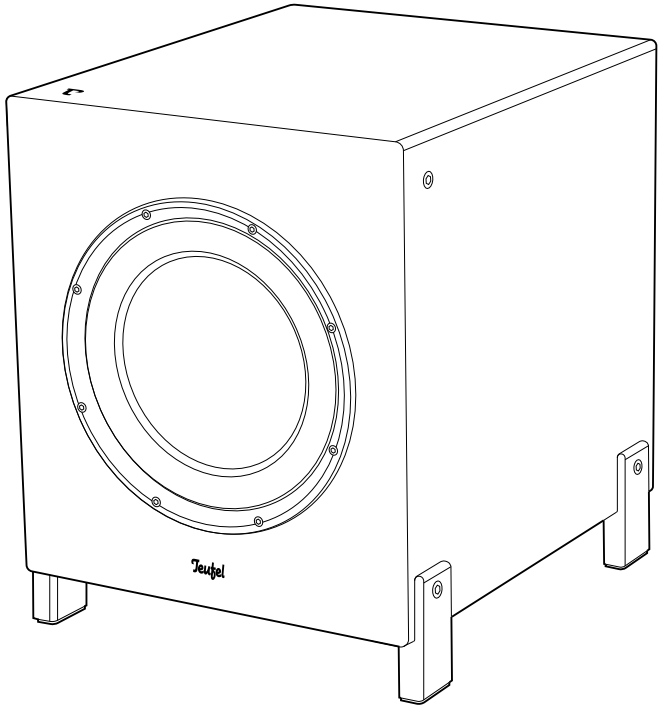
Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



T10 Mk2 Subwoofer

manuals.teufelaudio.com

Teufel

Inhalt

Allgemeine Hinweise und Informationen 2
Zu Ihrer Sicherheit 4
Auspacken 5
Montage und Einrichtung 7
Verbindungen 8
Verwendung und Einstellungen 9
Hilfe bei Störungen 11
Technische Daten 12
Konformitätserklärung 12

Allgemeine Hinweise und Informationen

Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 1.0
August 2026

Originalverpackung

Wenn Sie von Ihrem Rückgaberecht Gebrauch machen möchten, bitten wir Sie, unbedingt die Verpackung aufzubewahren. Wir können den Artikel nur mit ORIGINALVERPACKUNG zurücknehmen.

Leerkartons sind nicht erhältlich!

Reklamation

Im Falle einer Reklamation benötigen wir zur Bearbeitung unbedingt folgende Angaben:

1. Rechnungs-Nummer

Zu finden auf dem Kaufbeleg (der dem Produkt beiliegt) oder der Auftragsbestätigung, die Sie als PDF-Dokument erhalten haben.

2. Serien-Nummer bzw. Los-Nummer

Befindet sich an der Unterseite des Geräts.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin
Budapester Str. 44
10787 Berlin (Deutschland)

Telefon:

00800 200 300 40 (gebührenfrei)

Fax:
+49 (0) 30 / 300 930 930

Online-Support:

www.teufelaudio.com/service

Kontaktformular:

www.teufelaudio.com/contact

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der aktive Subwoofer ist für die Wiedergabe tiefer Tonsignale von einem externen Abspielgerät ausgelegt.

Verwenden Sie den Subwoofer nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch und kann zu Schäden von Eigentum oder sogar Personen führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Der Subwoofer ist für den privaten Gebrauch vorgesehen.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Nur so können Sie sicherstellen, dass alle Funktionen sicher und zuverlässig genutzt werden. Bewahren Sie die beiliegenden Unterlagen an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie unbedingt an den nächsten Eigentümer weiter.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der aktive Subwoofer ist für die Wiedergabe tiefer Tonsignale von einem externen Abspielgerät ausgelegt.

Verwenden Sie den Subwoofer nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch und kann zu Schäden von Eigentum oder sogar Personen führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Der Subwoofer ist für den privaten Gebrauch vorgesehen.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Nur so können Sie sicherstellen, dass alle Funktionen sicher und zuverlässig genutzt werden. Bewahren Sie die beiliegenden Unterlagen an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie unbedingt an den nächsten Eigentümer weiter.

Erläuterung der Begriffe und Symbole

Folgende Signalbegriffe finden Sie in dieser Gebrauchsanleitung:

⚠ WARNUNG

DieserSignalbegriffweistaufein mäßiges Risiko hin, das, wenn es nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen führen kann.

⚠ VORSICHT

Dieser Signalbegriff weist auf ein geringes Risiko hin, das, wenn es nicht vermieden wird, zuleichtenodermittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

Dieser Signalbegriff warnt vor möglichen Sachschäden.

	Schutzklasse II Doppelisolierung
	Stromschlaggefahr – Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Ziehen Sie vor dem Austausch einer Sicherung das Netzkabel ab.

Auspacken

Lieferumfang

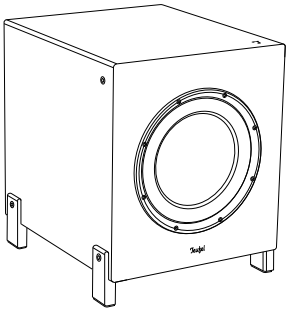
(1) Subwoofer

(2) 4 × Stützfüße mit Schrauben und Innensechskantschlüssel

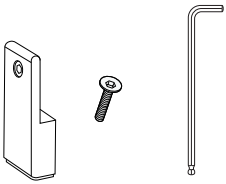
(3) Netzkabel

- Prüfen Sie, ob alle Artikel geliefert wurden und dass nichts beschädigt ist. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst (siehe Rückseite).
- Bitte bewahren Sie die Verpackung während der gesamten Garantiezeit auf.

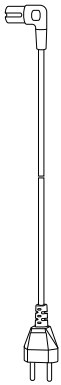
(1)



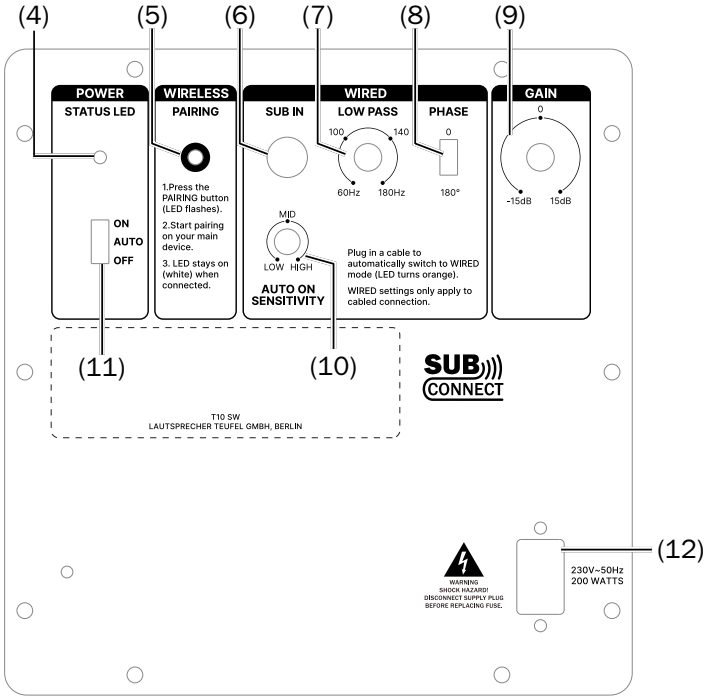
(2) 4 x



(3)



Subwoofer



(4) LED für den Betriebsstatus

(5) Kopplungstaste

(6) SUB IN

(7) LOW PASS: Stellt die obere Frequenzgrenze des Subwoofers ein.

(8) PHASE: Hilft dabei, die Basswiedergabe auf die Hauptlautsprecher abzustimmen.

(9) GAIN: Regelt die Basslautstärke.

(10) AUTO ON SENSITIVITY: Legt den für die automatische Aktivierung erforderlichen Signalpegel fest.

(11) Leistungsmodus-Wahlschalter

(12) Buchse für das Netzkabel

Montage und Einrichtung

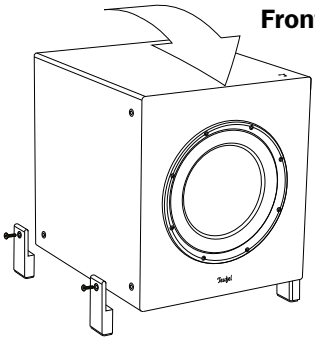
Soweit möglich, sollten Sie den Subwoofer vor Ihrem Sitzbereich in der Nähe der Frontlautsprecher aufstellen. Im Allgemeinen können Sie das Gerät auch an jeder anderen Stelle im Raum aufstellen, da das menschliche Ohr tiefe Töne nicht orten kann.
Sie können den Subwoofer entweder als Downfiring-Subwoofer (Membran nach unten gerichtet) oder als Frontfiring-Subwoofer (Membran nach vorne gerichtet) betreiben.

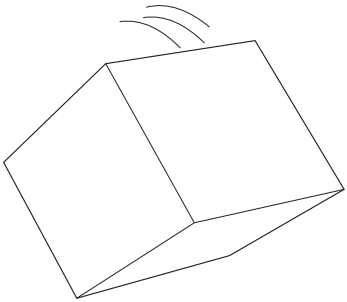
- **Downfire**: Der Subwoofer strahlt die Schallwellen direkt in Richtung Boden ab. Die Schallwellen werden direkt reflektiert und erzeugen so ein gleichmäßiges Signal im gesamten Raum. Der Subwoofer kann auch dicht an der Wand oder direkt neben bzw. unter anderen Möbeln aufgestellt werden.
- **Frontfire**: Der Subwoofer strahlt die Schallwellen nach vorne ab. Der Bass gelangt auf dem kürzesten Weg zu Ihrem Ohr und klingt daher besonders präzise und klar. Der Subwoofer benötigt vor der Membran freien Platz und sollte nicht zu nah an der Wand stehen. Andernfalls kann dies zu unkontrollierbaren Frequenzanstiegen führen.

Weitere Informationen finden Sie im Teufel-Blog unter https://blog.teufelaudio.com/front-and-down-firing-subwoofers/

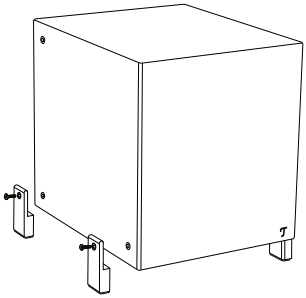
– Befestigen Sie jeden Stützfuß mit einer Schraube gemäß den Abbildungen am Subwoofer.
– Im Frontfire-Betrieb sollten die Anschlüsse nach unten zeigen.

Frontfire





Downfire



Verbindungen

Audioanschluss

Sie können den Subwoofer über die SUB IN-Buchse (6) mit einem Cinch-Kabel an Ihren Receiver anschließen oder eine drahtlose Verbindung herstellen.
Der Subwoofer schaltet automatisch zwischen dem drahtlosen digitalen Eingang und dem analogen Cinch-Eingang um, sobald ein Cinch-Stecker erkannt wird.

Um eine drahtlose Verbindung herzustellen

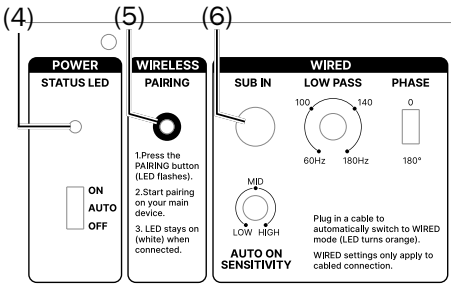
1. Drücken Sie die Kopplungstaste (5).
   Die Status-LED (4) blinkt, während sich der Subwoofer im Kopplungsmodus befindet.
2. Starten Sie den Kopplungsvorgang auf Ihrem Hauptgerät.
   Die LED leuchtet dauerhaft, während der Subwoofer drahtlos verbunden ist.

Anschluss über SUB IN

Verwenden Sie ein Mono-Cinch-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um die SUB IN-Buchse (6) mit dem Subwoofer-Ausgang des AV-Receivers zu verbinden.

Netzanschluss

1. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels (4) in eine Steckdose (220–240 V~/50 Hz). Die Status-LED (4) leuchtet auf.



Automatische Aktivierung/Deaktivierung

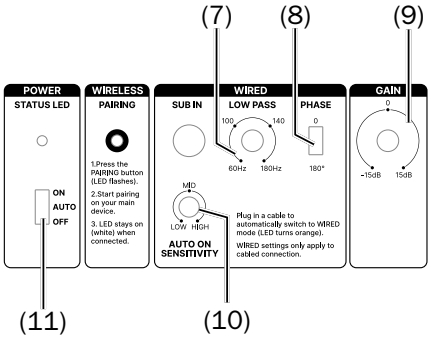
– Mit dem POWER-Schalter können Sie zwischen den Betriebsmodi wechseln (11)

ON Der Subwoofer ist dauerhaft eingeschaltet.

AUTO Der Subwoofer schaltet sich automatisch ein, sobald ein Audiosignal anliegt. Wenn ca. 20 Minuten lang kein Audiosignal anliegt, wechselt der Subwoofer in den Standby-Modus.

– Sollte die Automatikfunktion nicht korrekt schalten, können Sie den Regler „AUTO ON SENSITIVITY“ (10) verwenden, um die Empfindlichkeit zu erhöhen (nach rechts drehen) oder zu verringern (nach links drehen).

Einstellen der Lautstärke



– Verwenden Sie den GAIN-Regler (9), um die Lautstärke des Subwoofers einzustellen.

Einstellen der Tiefpassfrequenz

– Verwenden Sie den LOW PASS-Regler (7), um die höchste Frequenz einzustellen, die der Subwoofer wiedergeben soll. So können Sie die Basswiedergabe an Ihre Lautsprecher anpassen.

Einstellung der Phase

– Verwenden Sie den PHASE-Schalter (8), um die Basswiedergabe des Subwoofers auf Ihre Lautsprecher abzustimmen. Wählen Sie die Einstellung, die den ausgewogensten und kraftvollsten Bass liefert.

Empfindlichkeit für die automatische Einschaltfunktion einstellen

– Verwenden Sie den Regler „AUTO ON SENSITIVITY“ (10), um einzustellen, wie leicht sich der Subwoofer automatisch einschaltet, wenn ein Audiosignal erkannt wird.
Wählen Sie eine höhere Einstellung, wenn sich der Subwoofer nicht zuverlässig einschaltet.

Anpassen von Receiver und Subwoofer

Die meisten Receiver verfügen über ein Menü mit Einstellungen für die Lautsprecher, das „Lautsprecher-Einrichtung“ oder ähnlich heißt. Wenn Sie unsere nachstehenden Empfehlungen befolgen, können Sie den Receiver und den Subwoofer optimal aufeinander abstimmen.

Receiver-Einstellungen

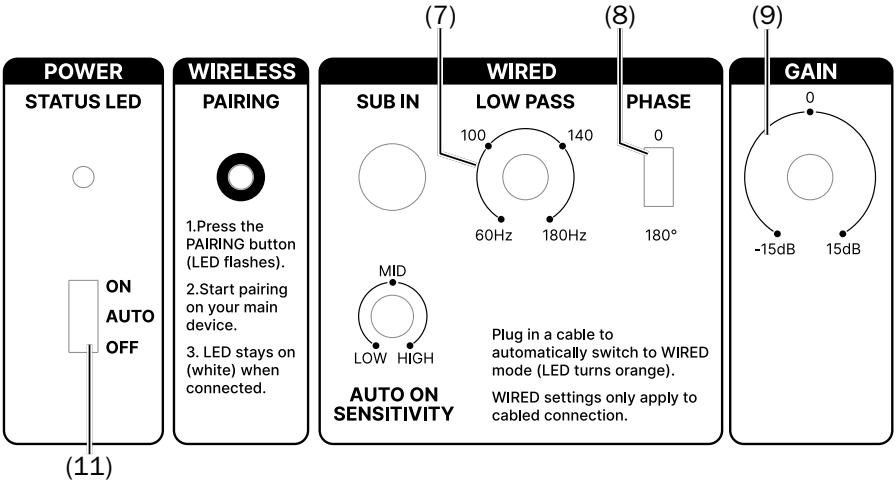
Nutzen Sie nach Möglichkeit die Kalibrierungsfunktion Ihres Receivers, damit dieser die Pegel, die Phase und die Verzögerungszeiten automatisch an den Raum anpasst. Falls Ihr Receiver keine automatische Kalibrierungsfunktion bietet, werden folgende Werte empfohlen:

- Stellen Sie den Subwoofer auf „Ein“.
- Stellen Sie die Übergangsfrequenz für den Subwoofer je nach angeschlossenem Lautsprechersystem auf 80–150 Hz ein.

Subwoofer-Einstellungen

- Stellen Sie den Leistungsmodus-Schalter (11) auf „AUTO“.
- Stellen Sie den GAIN-Regler (9) auf die Mittelstellung ein.
- Stellen Sie den PHASE-Schalter (8) auf „0°“ ein.
- Stellen Sie den LOW PASS-Regler (7) auf einen für das angeschlossene Lautsprechersystem geeigneten Wert ein.

1. Führen Sie nun einen Hörtest durch und stellen Sie den GAIN-Regler (9) so ein, dass der Subwoofer deutlich zu hören ist, ohne dabei zu dominant oder dröhnend zu klingen.
2. Sollte die Basswiedergabe zu schwach oder zu stark sein, stellen Sie den LOW-PASS-Regler (7) und/oder den PHASE-Schalter (8) entsprechend ein.
3. Wiederholen Sie diese Schritte mit anderem Video- und Audiomaterial.



Hilfe bei Störungen

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, Störungen zu beseitigen. Sollte dies nicht funktionieren, finden Sie Hilfe in unserem Online-Handbuch:

https://manual.teufelaudio.com

Störung	Mögliche Ursache/Lösung
Die POWER-LED (4) des Subwoofers leuchtet nicht.	Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung gewährleistet ist. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel fest eingesteckt ist.
Der Subwoofer schaltet sich nicht automatisch aus.	Stellen Sie den POWER-Schalter (11) auf „AUTO“.
Bei Betrieb über eine Kabelverbindung: Die Wiedergabe ist laut.	Das Audiokabel zwischen dem AV-Receiver und dem Subwoofer ist zu lang und/oder die Abschirmung ist unzureichend. Verwenden Sie nach Möglichkeit ein kurzes, gut abgeschirmtes Cinch-Kabel oder nutzen Sie die drahtlose Verbindung.
Für eine drahtlose Verbindung: Die Übertragung ist unterbrochen.	Andere Quellen für Funksignale (Schnurlostelefone, WLAN-Router oder Mikrowellen) beeinträchtigen die Verbindung. Entfernen Sie die Geräte, die die Störung verursachen.

Technische Daten

Stromversorgung	230 V~, 50 Hz, Klasse II
Leistungsaufnahme max.	200 W
Abmessungen mit Stützfüßen (B × H × T) „Downfire“	360 × 448,50 × 380 mm
(B × H × T) „Frontfire“	360 × 428,50 × 403 mm
Gewicht	15,8 kg

Bei diesem Produkt werden die folgenden Funkfrequenzbänder und Funksendeleistungen verwendet:

Funknetz	Frequenzband in MHz	Max. Sendeleistung in mW/dBm
Avnera	2405,35-2477,35	1/0

Weitere technische Daten zum Produkt finden Sie auf unserer Website.

Konformitätserklärung

CE Die Lautsprecher Teufel GmbH erklärt, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internet-Adresse abrufbar:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen
www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Lautsprecher Teufel GmbH
Budapester Str. 44
10787 Berlin
Deutschland

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

teufelaudio.com
teufel.de
teufel.ch
teufelaudio.at
teufelaudio.nl

teufelaudio.be
teufelaudio.fr
teufelaudio.pl
teufelaudio.it
teufelaudio.es

Telefon: 0800 200 300 40 (gebührenfrei)

Online-Support: teufelaudio.com/support

Kontakt: teufelaudio.com/contact

Alle Angaben ohne Gewähr.
Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtum vorbehalten.